



Instituto Lingüístico de Verano en México

Home > Náhuatl family > Mösiehuali



Las consonantes del Mösiehuali

(Náhuatl de Tetelcingo)

El mösiehuali tiene el siguiente juego de consonantes:

	Labiales	Apicales	Palato-alveolares	Velares	Glotales
Oclusivas	p	t		k	
Oclusivas Sonoras	(b)	(d)		(g)	
Oclusivas complejas		t ^s , t ^l	t ^š	k ^w	
Fricativas	(f)	s	š		h
Líquidas		l, (r)			
Nasales	m	n			
Semi-consonantes	(w)		y	w	

Las consonantes marcadas con rojo son las del náhuatl en general. Las que se hallan entre paréntesis y marcadas con color gris aparecen principalmente en palabras tomadas del español.

La ortografía del Vocabulario mexicano de Tetelcingo representa estas consonantes según el siguiente cuadro:

	Labiales	Apicales	Palato-alveolares	Velares	Glotales
Oclusivas	p	t		c / qu	
Oclusivas Sonoras	b	d		g	
Oclusivas complejas		tz, tl	ch	cu	
Fricativas	f	s	x		j
Líquidas		l, r			
Nasales	m	n			

Semi-consonantes	b / f	y	hu / u
------------------	-------	---	--------

La semiconsonante **w** es labial cuando le sigue una vocal anterior. Ortográficamente se escribe **b** en esos casos. Es sorda cuando sigue a una consonante sorda, y en ese caso la variante labial se escribe ortográficamente **f**; p. ej. **bejfeysi** = /wehwéyi/ grandes. Cuando la variante velar **hu [w]** aparece después de **j [h]**, la combinación se escribe **ju**; y cuando la **w** aparece entre **o** y **a**, no se escribe. P. ej.: **huajuanoa** /wahwano(w)a/ ladra.

--David Tuggy T.



The Consonants of Mösiehuali

(Tetelcingo Nahuatl)

The Mösiehuali language has the following set of consonants:

	Labials	Apicals	Palato-alveolars	Velars	Glottals
Stops	p	t		k	
Voiced stops	(b)	(d)		(g)	
Complex stops		t^s, t^l	t^š	k^w	
Fricatives	(f)	s	š		h
Liquids		l, (r)			
Nasals	m	n			
Semi-consonants	(w)		y	w	

The consonants which appear in red on the chart are those that occur in Nahuatl generally. Those which appear on the chart in gray and between parentheses occur almost exclusively in Spanish loan words.

The orthography used in the Vocabulario mexicano de Tetelcingo represents these consonants with the letters shown in the following chart:

	Labials	Apicals	Palato-alveolars	Velars	Glottals
Stops	p	t		c / qu	
Voiced stops	b	d		g	
Complex stops		tz, tl	ch	cu	
Fricatives	f	s	x		j
Liquids		l, r			
Nasals	m	n			
Semi-consonants	b / f		y	hu / u	

The semi-consonant **w** is labial when it precedes a front vowel. It is written **b** in those cases. It is voiceless when it follows a voiceless consonant; the labial variant in this case is written as **f**. For example **bejfeyi** = /wehwey/ big (pl.). When the velar variant **hu** [**w**] occurs following a **j** [**h**], the combination is written **ju**, and when **w** occurs

between **o** and **a**, it is not written at all. For instance, **huajuanoa** /wahwano(w)a/ it (a dog) barks.

--David Tuggy

© 2008 Instituto Lingüístico de Verano, A.C.

Derechos reservados. Puede reproducirse para fines no lucrativos siempre y cuando no se altere en forma alguna.

All rights reserved. May be reproduced for nonprofit use so long as it is not modified in any way.